

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . 6 korona.
Egyes szám ára 4 fillér.

MEJELNIK HETENKÉNT EGYSZEN:
szombaton és egyes rendki-
vüli alkalmakkor.

A VÁROS

SZERKESZTŐSÉG:
Városi közlevéltár (városház,
fődszint 7. sz. lde küldendők
a kéziratok.

KIADÓHIVATAL:
Városi könyvnyomda-vállalat
irodája. Ide küldendők
az előfizetési díjak és hírdet-
ések.

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Főszerkesztő: **VECSEY IMRE.** ♦♦ Felelős szerkesztő: **KONCZ ÁKOS.**

Kiadótulajdonos: **A VÁROSI KÖNYVNYOMDA-VÁLLALAT.**

Közigazgatási bizottsági ülés.

Városunk közigazgatási bizottsága f. hónap 5-ikén tartotta ülését Vecsey Imre főjegyző elnöklésével. Jelen voltak: Kovács József polgármester, dr. Magoss György főügyész, Bészler Károly árvaszéki elnök, Csóka Sámuel, Szabó Kálmán és Medgyaszay Miklós tanácsnokok, Somogyi Pál, dr. Tüdös János, dr. Fejér Ferenc, dr. Bacsó Dezső. Tóth István, Szilágyi Imre biz. tagok, továbbá Sopronyi Károly pénzügyi tanácsos, Csánky Viktor kir. tanfelügyelő, dr. Gáthy Bálint kir. ügyész, Latinovics Mihály kir. főmérnök, dr. Tüdös Kálmán tiszti főorvos, Reitz János főállatorvos,

Az ülésen a szakelőadók betérjlesztették jelentésüket a következőkben:

A polgármester jelentése. A rendőrség letartóztatott különböző bűncselekedetekért és kihágásért 165 egyént; eltoloncoltak 16-ot, keresztül toloncoltak 28, kényszerutlevéllel továbbítottak 22 embert. Iparengedély különböző ipartermékek gyakorlataira harmincan kaptak, míg munkakönyv 67 drb. adatott ki. — A cs. és kir. közös hadseregben a létszám volt 2345 ember és 441 ló. A Salétrom laktanyában el volt szállásolva 200 tartalékos, a nyulasi barakokban 600. Állami adó és kamat fejében befolyt 552,156 kor. 81 fl. A községi bírósághoz 359 panasz érkezett. Utlevél 4 adatott ki. A csendőrkörületi ügyben **Szabó László** miniszteri tanácsos többekkel városunkban időzött a csendőrkörület részére alkalmas hely megszemlélése végett.

A polgármesteri jelentés felolvasása és tudomásulvétele után dr. Fejér Ferenc hivatkozva a debreczeni piac napról napra emelkedő drágaságára, a vásárcsarnok felállítását szorgalmazza. Kéri a közigazgatási bizottságot, hogy irjon át a városi tanácshoz a vásárcsarnok létesítése ügyében, valamint intézkedjék, hogy a piaci árulókat rendszabályozza meg.

A közigazgatási bizottság ily értelemben határozott.

A kir. tanfelügyelő jelentése. Az összes iskolákban az évről vizsgálatok befejeztettek. A tanyai iskolák a nagy szünidőben kijavítottak. Az országos tanítói árvaházban 83 fiu és 83 leány van gondozásban. A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter az árvaház 1910. évi dologi kiadásaira 78,520 koronát utalt ki.

A tiszti főorvos jelentése. A közegészségi viszonyok júniusban olyanok voltak, mint májusban. A halálozási szám alig mutat ugyan eltérést, de megbetegedés gyermek bélhurutban több volt. Ragályos betegségek közül szórványosan fordul elő, kanyaró 49, vörheny 7, roncóló toroklob 2, hasihagymáz 7, fültömrigy lob 4, bárányhimlő 1, számarhurut 13 és trachoma 2 esetben. Halálozással végződött 1 kanyaró, 1 hagymáz eset, más betegségek közül leginkább az emésztő szervek hurutos bántalmái fordultak elő, aránylag elég súlyos lefolyással (49 haláleset).

Öngyilkosság, rendkívül haláleset, orvosrendőri boncolás nem történt.

Hét éven alól beteg gyermek gyógyításának elhanyagolása nem fordult elő.

A piacvizsgálatok pontosan végrehajtottak, hamított vagy romlott élelmiszer nagyon kevés találtatott, a tisztaság hiánya miatt azonban több ízben kellett tenni feljelentést.

Köztisztaság az utcákon és tereken kielégítő volt.

A város csatornázási munkálatai június hóban megkezdődtek.

A katonaság részéről több átirat érkezett a rendőrséghez, melyben a katonák közt előforduló számos nemi betegség folytán az a burkolt vád foglaltatik, mintha a polgári hatóság nem teljesítené kellő pontossággal a kéjnök ellenőrzését.

Ennek következtében, de hivatalos kötelességből is kifolyólag az összes bordélyházakban vizsgálatot tartottam s meggyőződtem afelől, hogy a kerületi tiszti orvosok kötelességüket pontosan, lelkiismeretesen és kellő szakértelemmel teljesítik. A katonaságnál előfordult nemi betegségek kétségkívül a nagyon elterjedt titkos kéjelgés következményei.

Statisztikai adatok.

Születések ref. 97 fiu, 69 nő. Görögkel. — fiu, — leány.
rk. 18 " 13 " ág. ev. 3 " 1 "
gk. 6 " 6 " izraelita 7 " 14 "
egyéb 1 " 3 "

összesen 132 fiu és 106 nő. — **Halálozások** ref. 86 fiu, 73 nő, rk. 21 férfi, 17 nő, gkath. 7 férfi, 2 nő, görögkeleti 1 férfi, 2 nő, ág. ev. 2 férfi, 1 nő, izraelita 8 férfi, 4 nő, egyéb —. Halvaszületés 12, törvénytelen volt 30. Összes szülöttek száma 238, összes halálozások száma 236, szaporodás 2.

Házasságra lépett 44 pár, ebből ref. 19, rom. kath. 2, izraelita 8, vegyes vallású 15.

Beteg városi cselédek és szegények száma volt a kerületi orvosoknál 494, ebből fennjáró 415, fekvő 79.

Közkezdőház forgalma. 1910 június hóra átjött 160 férfi és 132 nő, összesen 292, júniusban felvétetett 252 férfi és 165 nő, kibocsátott 227 férfi és 149 nő, meghalt 14 férfi és 9 nő, június 30-ikán maradt 171 férfi és 139 nő, összesen 310.

Kerületi szülésznek szegény szülőnőkről jelentést nem adtak be.

A mentőegyesület működéséről jelentés nem érkezett.

Az árvaszéki elnök jelentése. Május végével gyámság alatt maradt 5252 egyén, gondnokság alatt 94, összesen 5346, június hóban gyámság alá jöttek 49-en. Kitérítetett 34, június végén gyámság és gondnokság alatt maradt 5361 egyén. Az árvaszéknél június 1-én hátralék volt 236 drb, júniusban érkezett 852 drb, összesen

1089 drb. Ebből elintéztetett ülésben 649, ülésen kívül 233, hátralék 207 drb. Az árvaszéki irodában június 1-én hátralék volt 43, érkezett 882, összesen 925, ebből elintéztetett 911, maradt hátralék 14, összesen 925.

A kir. pénzügyigazgató jelentése. Befizetett egyenes adóban 1910 június hóban 57,495 K 61 fill., hadmentességi díjban 279 K 33 fill., bélyegjövedékben 181,898 K 80 fill., jogilletékben 29,649 K 34 fillér, díj-jövedékben 1435 K 01 fillér, dohányjövedékben a fogyasztást is beleértve 203,149 K 94 fill., határvámjövedékben az egész vámkörzet területén 187,527 K, fogyasztási és italadóban 25,964 K 22 fillér. Fizetési halasztást a pénzügyigazgató a m. kir. pénzügyminiszter felhatalmazása alapján adott 12 esetben. Összes adónem befolyt 1910 június havában 687,399 K 25 fill., 1909 júniusban 535,467 K 87 fillér, vagyis 1910 június havában 151,931 K 38 fillérrel több adó folyt be.

A fő állatorvos jelentése. Reitz János fő állatorvos jelentése szerint ragadós állati megbetegedések léptek fel a VIII. körzetben sertésvész, a VII. körzetben lépfene, ellenben megszűnt a lépfene a VII. és a sertésvész a IX. körzetben. A földmívelési miniszter engedélyezte a kivételes sertésvásárt a VIII. állategészségi körzetben fellépett sertésvész alkalmából.

A szakelődök jelentéseinek tudomásul vétele után a közigazgatási bizottság feliratot intéz a kereskedelmi miniszteriumhoz a Debreczen és Miskolcz közt gyorsvonatok járatása iránt, valamint elintézte a beérkezett felebbezéseket.

Az ülés 6 órakor végződött.

Miniszteri rendeletek.

164,753. 1909. B. M. számú körrendelet.
VI—a.

Valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjének.

A budapesti svájci konzulátus azzal a megkereséssel fordul hozzám, hogy néhai Keller János György volt hajóépítő mérnök özvegyének, Keller Jánosnénak (szül. Kurfürst Mária) illetőleg a nevezett házastársak gyermekének, az 1870-ben Ó-Budán született Keller Sándornak és az 1871-ben ugyanott született Keller Juliánnának jelenlegi tartózkodási helyét kipuholtassam, mert a nevezettek némi örökség vár, felhivom ennél fogva Cimet, hogy nevezetteket törvényhatósága területén puholtassa és az eredményt hozzám jelentse be.

Budapesten, 1910. év június 27-én.

A miniszter meghagyásából:

Kégl s. k.,
miniszteri tanácsos.

86,928. 1910. B. M. számú körrendelet.
VII—c.

A romlékony tápszerek piaci vizsgálata.

Valamennyi városi törvényhatóságnak.

A természetes jég hiánya és a mesterséges jég drágasága miatt tartani lehet attól, hogy a melegebb évszak beálltával, sok az egészségre ártalmas mértékben romlásnak indult élelmiszer, különösen hus és halfélék, tej és tejtermékek, gyümölcs stb. fog a piacokra kerülni. Szükséges, hogy az ebből származható, gyakran igen súlyos természetű egészségi ártalmak elhárítására az illetékes hatóságok minden intézkedést idejében megtegyenek. Felhivom ennél fogva a törvényhatóságot, hogy az 1908. évi XXXVIII.

törvénycikk 2. §-ának a) pontjában foglalt rendelkezésnek fokozott éberséggel és szigorral való végrehajtása iránt haladéktalanul intézkedjék és nem csupán az elárusításra kerülő élelmiszereket és italokat, hanem az élelmiszerpiacok tisztaságát és gyakori vizsgálatok által rendszeresen és szigoruan ellenőriztesse. Egyuttal alkalmas módon hívja fel a közönség figyelmét a fennforgó körülmények között indokolt óvatosságra és mértékletességre.

Budapesten, 1910. évi június hó 24-én.

A miniszter helyett:

Jakabffy s. k.,
államtitkár.

85,217. 1910. B. M. számú körrendelet.
X.

A községi bíróságok által kiszabott pénzbírságokról szóló jegyzék másolatok évenkénti felterjesztésének beszüntetése.

Valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjének.

Az 1877. XXII. törvénycikk életbeléptetése és végrehajtása tárgyában 1878 február 4-ikén kiadott belügy- és igazságügyminiszteri rendelet 21. §. második bekezdését valamint az ezt módosító 48,008—1903. B. M. számú körrendeletet, amelyek értelmében a községi bíróságok által kiszabott pénzekről szóló jegyzék másolatát a törvényhatóság első tisztviselőjéhez évenként meg kellett küldeni, az igazságügyminiszter urral egyetértőleg ezennel hatályon kívül helyezem s elrendelem, hogy a szóban levő jegyzékimutatások felterjesztése a jövőben egyáltalán mellőztessék.

E jegyzék másolatok felterjesztésének oka az volt, hogy azoknak alapján a törvényhatóság számvevősege ellenőrizhesse azt, hogy a szóban levő bírságpénzek az évi számadásokban a község, illetőleg a város pénztára javára elszámoltattak-e.

Időközben azonban minden járásban járási számvevői állás szervezetén, a szükséges ellenőrzés most már mindenütt közvetlenül a helyszínen történhetik meg. Ennél fogva jelenleg már nem indokolható, hogy ezen többnyire igen csekély anyagu pénzbevételek felett, nagyobb mérvű központi ellenőrzés gyakoroltassék, mint a községek (városok) egyéb, sokszor jóval jelentékenyebb jövedelmeinek elszámolása felett.

Továbbá az 1901. XV. t.-c. 32. §-a azt rendeli, hogy az időszaki kimutatások a lehetőségig kevesbítettessék.

Budapesten, 1910 június 14-én.

A miniszter helyett:

Dr. Némethy Károly,
miniszteri tanácsos.

75,869. 1910. B. M. számú körrendelet.
VII—d.

Elmebeteg elhelyezése körül észlelt visszasságok megszüntetése. (Valamennyi törvényhatóságnak.)*

A székesfőváros rendőrkapitánya, valamint a budapesti állami elmeógyógyintézet igazgatói ismételt panaszt tettek, hogy az elmebetegeknek elmeógyógyintézetben való elhelyezésénél az 1903. évi 10,583. szám alatt kelt itteni körrendelet 3-ik bekezdésének intézkedései figyelmen kívül hagyatnak, s így gyakran egyes elmebetegek a miniszterium engedélyének előzetes kikérése és minden előzetes tudakozódás nélkül felszállítatnak a székesfővárosba, és miután itten a szükséges engedély hiánya és az állami elmeógyógyintézetek túlszűfolttsága miatt a beteg elhelyezése akadályba ütközik, a kísérők azokat egyszerűen a rendőrségre viszik, sokszor pedig az utcákon szabadon bocsátják, hogy ez által az állami rendőrség beavatkozását mintegy kikerültesse.

Ennélfogva felhivom Cimet, miszerint szigorúan intézkedjék, hogy az elmebetegnek elmeorvosintézeti elhelyezése esetében az elől idézett körrendelet összes intézkedései pontosan betartassanak s nevezetesen, hogy e helyről az előzetes engedély mindenkor kikéressék, avagy felette sürgős és halasztást nem tűrő esetekben azon elmeorvosintézet igazgatójától, melybe a beteget elhelyezni szándékolják, mindenkor előzetes tájékoztás szereztessék arra nézve, vajjon elmebeteg felvehető-e?

Megjegyzem, hogy amennyiben jövőben a fent idézettekhez hasonló esetek tudomásomra jutnának, a szabálytalanul eljárók ellen a megfelelő megtorló eljárást haladéktalanul meg fogom indítani.

Budapesten, 1910. évi június hó 4-én.

A miniszter helyett:
Fakabffy s. k.,
államtitkár.

Hirek.

— Személyi hir. *Domahidy Elemér* főispán hosszabb tartózkodásra külföldre utazott. *Rostás István* rendőrfőkapitány szabadságáról hazaérkezett.

— Hitelesítő közgyűlés. A legutóbb tartott városi közgyűlés tárgyait folyó hónap 4-én hitelesítették. A hitelesítő közgyűlésen a távollevő főispán helyett *Kovács József* polgármester elnökölt.

— A Kossuth-szobor ügye. A városi tanács a héten tartott ülésében foglalkozott a Kossuth-szobor ügyével. A szerződést a tanács nevében *Kovács József* polgármester aláírta. Margó és Pongrácz művészeknek 15,000 koronát kiutalt előleg gyanánt, azonkívül *Istók János*nak 3000, *Róna József*nek 2000, *Kallós Edének* 1000 koronát utalványozott pályaművek ellenértéke gyanánt; — azonkívül a pályázó művészek mindegyike 300—300 koronát kapott. A szobor átvételére a város csak két és fél év múlva kötelezhető.

— Központi választmányi ülés. Debreczen sz. kir. város központi választmánya f. hó 8-ikán ülést tartott, melyen az 1911. évi választói névjegyzék ellen beérkezett főlészólásokat tárgyalták.

— A csatornázás ügye. A városi tanács csütörtöki ülésében a csatornázás egyes részleteit tárgyalta. Ez alkalommal elhatározta, hogy a házicsatlakozásoknál drótbetétes csöveket fog használni. A vállalkozó ama felszólalását, hogy neki a forgalom fenntartásáért, az utcakeresztezéseknél és a házak előtt levő átjárókért díjazás jár, a tanács kiadta a tiszfi főügyésznek. Végül, miután a *Hatvanutca* egy része nagyon széles, az az eszme merül fel, hogy a főcsatorna ne az utca közepén vezetessék, mivel a csatlakozás ez esetben sokba kerül a háztulajdonosoknak. A városi tanács felkérte a polgármestert, hogy hívja össze az érdekelt háztulajdonosokat és beszélje meg velük a dolgot. Az értekezletet holnap d. e. 10 órára hívta össze a polgármester.

— Uj kereskedelmi vállalkozás Debreczenben. A gyáripárosok kerületi hitelszövetkezete Debreczenben folyó hó 3-án rendkívül közgyűlést tartott, melyben elhatározta, hogy a szövetkezet „Debreczeni Kereskedelmi Részvénytársaság” céggel és 150,000 korona alaptőkével részvénytársasággá alakul át. Az új részvénytársaság üzletkörébe mindennemű kereskedelmi tevékenység folytatása fog tartozni. A közgyűlés a részvénytársaság igazgatósági tagjaivá *Sesztina Jenő*, *Fürst Ödön*, *Szántó Győző*, *dr. Lőkövics Márton* és

Poroszlay László; felügyelőbizottsági tagjaivá *Bay Andor*, *dr. Varga Elemér* és *Körner Béla*, póttagul *Szabó Kálmán* urakat választotta meg. A társaság ügyvezető igazgatója *Biró Marcel*. A szükséges szervezési teendők elvégeztével a társaság átalakított és fokozott működését már e napokban megkezdi és remélhetőleg városunk jelentékeny közgazdasági tényezőjévé válik.

— Halálozás. *Halász Ferencz*, miniszteri tanácsos, a hazai tanításügy egyik legkiválóbb munkása a héten elhunyt Budapesten. A megboldogult vasszorgalmával tudásával és azonkívül szeretetreméltó modorával, gyorsan haladt pályáján. Erdemei elismerésül *Eger*, *Győr* *Szatmár* és *Beregszász* városok díszpolgárrá választották. Az elhunyt Debreczenben is megfordult népoktatási ügyekben.

— Pályázat honvédárva részére. A város a *József főherceg* nevét viselő árvaházban négy alapítványi hely felett rendelkezik. Pályázhatnak a honvédség kötelékébe tartozó egyének fél vagy egész árva, akik hat évüket betöltötték, de tizedik évüket meg nem haladták és vagyontalanok. A pályázatok augusztus 15-éig a honvédelmi miniszteriumba küldendők.

— Elutasított kérelem. A városi tanács csütörtöki ülésén a napdíjasok, kórházi személyzet és hajdulegénység ama kérelmét, hogy az 50,000 koronás államszegélyből részesülhessenek — nem teljesítette.

— Sajtóhiba. Lapunk legközelebbi számában foglalt közgyűlési tudósításunk rovatába azt irtuk, hogy *Simon Miklós* rendőrkapitány, a bejelentési hivatal főnöke szabadságot kért. Nevezett kapitány ur kérésére kijelentjük, hogy neve tévedésből került a közgyűlési tudósításba, mert a szabadságot *Jeney Miklós* tb. tanácsnok, bűnügyi osztályfőnök kérte. Ezzel kapcsolatban azt is szívesen kijelentjük, hogy *Simon Miklós* rendőrkapitány 16 év óta soha sem kért szabadságot.

— Európa legkisebb köztársasága. Ha Európa legkisebb köztársaságáról esik szó, mindenki *San Marino* és *Andorra* köztársaságokra gondol, mert az iskolai tankönyvek ezeket mondják Európa legkisebb államainak. Pedig valójában *San Marino* az ő 61 négyzetkilométernyi területével és 10,316 lakosával, valamint *Andorra* 452 négyzetkilométernyi területével és 5231 lakosával valóságos nagyhatalmak egy harmadik kis európai államhoz, *Tavolara* köztársaságához képest, amelyről bizvást feltehetjük, a legtöbb ember még sohasem hallott. Mert az iskolai tankönyvek nem említik fel és nálunk használatos térképek egyikén sincs feltüntetve. *Tavolara* köztársaság egy kis sziget, amely 9 tengeri mérföldnyire fekszik *Szardinia* keleti partjaitól és mindössze 10 négyzet kilométer területű. Lakosainak száma jelenleg 60—70 ember. 1830-ban *Károly Albert* szardíniai király a szigetet szuverén tulajdonjoggal átruházta a *Bartoloni* családra, amely a szigetet nyomban királysággá deklarálta és a család egyik tagja, *I. Pál* néven *Tavolara* királya lett. *I. Pál* 50 évig uralkodott békességben és alattvalóinak teljes megelégedésére. 1882-ben halt meg és halálos ágyán ama kívánságának adott kifejezést, hogy ő utána ne legyen több uralkodója *Tavolarának*. Voltaképpen anarchista volt és azt tartotta, hogy az országnak nincs szüksége semmiféle hatóságra. Így tehát halála után nem is lett több uralkodója *Tavolarának*, hanem négy évig minden hatóság nélkül éltek a kis ország lakói. Ekkor azonban ugylátszik érezni kezdték a hatóságnélküli állapot árnyoldalait és ezért 1891-ben az országot köztársasággá proklamálták. A köztársaság élén elnök áll, aki azonban nem kap fizetést.

Szerkesztői üzenetek

F. Szatmár. Leveledet vettem és igen örülök, hogy az államsegély felosztására nézve városotok olyan nobilis határozatot hozott. Emeljünk tehát kalapot Szatmár előtt. A másik kérdésre csak annyit jegyzek meg, hogy ahhoz a bizonyos újabb mozgalomhoz nem csatlakozom. Nem pedig azért, mert amint már kifejtettem lapunkban, a tulságos kívánságoknak nem leszek pártolója sohasem. Az idő meghozza azon óhaját teljesedését is, de ez csakis abban az esetben kívánható, ha a törvényhozás a kvalifikációt a levéltárosi karnál emeli.

S. F. Szeged. Ha lehet, okvetlenül ott leszek a mondott napon.

G. D. Helyben. Méltóztassék a rendőrséghez fordulni, lehetőleg a déli órákban.

Pályázat

Debreczen sz. kir. város fiuiparostanonc iskolájának ajonnan szervezett, állandó, rendes tanítói állomásra.

Fizetése: 2400 kor. törzsfizetés és 720 kor. lakbér, az ipariskolai pénztárból, — havi előleges részletekben; korpotlék az 1907. XXVII. t.-c. alapján.

Kötelessége: heti 27 órán, a felügyelő bizottság által megjelölt szakcsoportok tanítása a vam. r. kiadott szervezetben megállapított tanterv alapján; továbba az intézet vezetésével kapcsolatos teendőkből való segédkezés a hivatalos órákban.

Pályázhatnak olyan, gyakorlati paedagogiai szakképzettséggel bíró rajztanárok, vagy szakrajztanfolyamot, avagy felső ipariskolát végzett, paedagogiailag is képzett, gyakorlatitanításra is alkalmas egyének, kik a könyvvezetésben is járatosak s azt tanítani is képesek.

Születési, legújabb orvosi, a végzett tanulmányról, esetleg hasonló intézetben való működésről szóló bizonyítvánnyal s a katonai kötelezettséget mutató okmánnyal kellően felszerelt kérvények *f. évi július 30-ig* Aczél Géza városi főmérnök, felügyelő-bizottsági elnökhöz juttatandók.

Az állomás 1910. szept. 1-én elfoglalandó.

Debreczen, 1910. július 4.

A felügyelő bizottság.

Pályázat

Debreczen sz. kir. város nőiparostanonc-iskolájánál szervezett kézimunkatanítónői óraadó állásra.

Fizetése: évi 160 kor. az ipariskolai pénztárból, havi előleges részletekben.

Kötelessége: heti 2 órán át a nőiparostanonciskola tantervében előírt női kézimunkát tanítani s amennyiben felügyelettel is megbíznák, a nőiparostanonciskolával kapcsolatos írásbeli teendőkből segédkezni, amiért külön 160 kor. tiszteletdíj van megállapítva.

Pályázhatnak olyan gyakorlati paedagogiai képzettséggel is bíró női kézimunkatanítónők, kik a tapintatos fegyelmzésre rátermettségükkel fogva alkalmasak; a rajzban is járatosak előnyben részesülnek.

Születési, s a végzett tanulmányokról, esetleg hasonló intézeti működésről szóló bizonyítványokkal kellően felszerelt kérvények *f. évi július 30-ig* Aczél Géza városi főmérnök s felügyelő-bizottsági elnökhöz (Debreczen, városi mérnöki hivatal) juttatandók.

Megválasztott köteles helyét 1910. szept. 1-én betölteni Debreczen, 1910. július 4.

A nőiparostanonciskola felügyelő-bizottsága

9221—9432—9974/1910.

Árverési hirdetmény.

Debreczen sz. kir. város tulajdonát képező, a régi téglavető melletti 52 és fél hold föld, az 1910. évi október hó 15-től az 1913. évi október 15-ig terjedő három évre a f. évi július hó 20-dik napján délelőtt 10 órakor a városháza nagytermében tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni.

Kikiáltási ár: 2495 korona.

Az árverelni szándékozók kötelesek a kikiáltási ár 10%-át az árverelő bizottságnál bánatpénzül letenni.

Az árverési feltételek a városi számvevői hivatalnál a hivatalos órák alatt 8—1 óráig megtekinthetők.

Debreczen, 1910. évi június hó 30.

A városi Tanács.

Alapított 1561.  Telefon: 270.

« DEBRECZEN SZAB. KIR. VÁROS »
KÖNYVNYOMDA-VÁLLALATA.
 (VÁROSHÁZÉPÜLET, KOSSUTH-UTCA.)

A modern technika legújabb vívmányaival felszerelve, készít mindenféle nyomtatványokat a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig, jutányos ár mellett. ☺ ☺ ☺ ☺ ☺

Meghívók, eljegyzési kártyák, üzleti nyomtatványok, körlevelek a legizlésesebben állíttatnak ki. — Yidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközöl. ☺ ☺ ☺

Tartós betüéreből készült tömöntvényekkel helybeli és yidéki nyomdáknak, könyvkötőknek jutányos árért rövid idő alatt szolgálunk.

Első Magyar Általános Biztosító Társaság

MÉRLEGSZÁMLÁJA.

Mérleg-számla 1909 december 31-én.

Vagyon.

1. Elhelyezett tőkepénzek, takarékpénztárak- és bankoknál 5,812.211 K 78 f.
 2. Értékpapírok:
 - a) 3,143.000 K n. é. Magyar földhitelintézeti 4^o/o-os korona ért. záloglevél a 92^o/50 = 2,898.950 K — f.
 - b) 2,936.000 K n. é. Magyar leszámítoló- és pénzváltó-bank 4^o/o-os záloglevél a 93^o — = 2,730.480 K — f.
 - c) 1,740.000 K n. é. Kisbirtokosok országos földhitelintézeti 4^o/o-os záloglevél a 92^o/50 = 1,609.500 K — f.
 - d) 995.000 K n. é. Magyar Jelzálog-hitelbank 4¹/₂^o/o-os közs. kötvény a 98^o/50 = 980.075 K — f.
 - e) 954.000 K n. é. Pesti magyar kereskedelmi bank 4¹/₂^o/o-os községi kötvény a 99^o — = 944.460 K — f.
 - f) 450.000 K n. é. Aradi polgári takarékpénztár 5^o/o-os záloglevél a 97^o — = 436.500 K — f.
 - g) 400.000 K n. é. Kisbirtokosok országos földhitelintézeti 5^o/o-os záloglevél a 100^o — = 400.000 K — f.
 - h) 230.000 K n. é. Temesvári első takarékpénztár 4¹/₂^o/o-os záloglevél a 97^o/25 = 223.675 K — f.
 - i) 11.974 drb. Magyar-Francia biztosító részvénytársasági részvény a 200^o — = 2,394.800 K — f.
 - k) 900 drb. Bécsi élet- és járadék-biztosító intézeti részvény a 740^o — = 666.000 K f.
 - l) 530 drb. „Securitas” viszontbiztosító társasági részvény a 1120^o — = 598.600 K — f.
 - m) 599 drb. Bécsi biztosító társasági részvény a 470^o — = 281.530 K — f.
 - n) 997 drb. Hazai általános biztosító részvénytársasági elsőbbségi részvény a 200^o — = 199.400 K — f.
- Ezen értékpapírok stb. után az év végéig esedékes kamatok 294.430 K 10 f. Együtt 14,653.400 K 10 f.
3. Tisztviselők és szolgák nyugdíjalapjának értékei:
 - a) 2.100.000 K n. é. Kisbirtokosok országos földhitelintézeti 5^o/o-os záloglevél a 100^o — = 2,100.000 K — f.
 - b) az év végéig esedékes kamatok 17.500 K — f. Együtt 2,117.500 K — f.
 4. „Ormady Ormody Amélie alapítványa” értékei:
 - a) 50.600 K n. é. Kisbirtokosok országos földhitelintézeti 4¹/₂^o/o-os záloglevél a 97^o/50 = 49.336 K — f.
 - b) az év végéig esedékes kamatok 379 K 50 f. Együtt 49.714 K 50 f.
 5. Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segély-alapja” értékei, letétben a m. kir. állampénztárban 73.645 K 37 f.
 6. Leszámított és visszszámított váltók 9,925.811 K 72 f.
 7. A társaság házai Budapesten, Pozsonyban, Kolozsvárott, Szolnokon, Temesvárott és Miskolczon (építés alatt) 3,756.806 K 67 f.
 8. Különféle adások:
 - a) Pénzkészlet és maradv. a képviselőségeknél 2,222.002 K 12 f.
 - b) Maradványok idegen biztosító intézeteknél 957.285 K 63 f.
- Együtt 3,176.287 K 80 f.
9. Jégbiztosítási osztály folyószámlán 555.272 K 77 f.
 10. Központi pénzkészlet 110.877 K 35 f. Vagyon összesen 40,231.128 K 06 f.

Teher.

1. Részvényalaptőke: teljesen befizetett 2000 egész részvény a 1000 frt = kor. 4,000.000 — f, teljesen befizetett 2000 fél részvény a 500 frt = K 2,000.000 — f, Együtt: 6,000.000 K.
2. Társasági tartaléktőke 6,000.000 K.
3. Külön tartalék. (Az idei hozzájárulásokkal 5,460.085 K 05 f emelkedett.) 4,016.842 K 14 f.
4. Jégbiztosítási külön tartalék 1,000.000 K.
5. Tűzbiztosítási díjtartalék készpénzben, a viszontbiztosított rész levonásával és minden megterhelés nélkül. (Az idei hozzájárulással 7,500.000 koronára emelkedett) 6,700.000 K.
6. Szállítmány-biztosítási díjtartalék készpénzben, a viszontbiztosított rész levonásával és minden megterhelés nélkül 100.000 K.
7. Jégbiztosítási készpénz-díjtartalék 300.597 K 09 f.
8. Betörésbiztosítási díjtartalék készpénzben, a viszontbiztosított rész levonásával és minden megterhelés nélkül 340.000 K. Együtt: 7,440.597 K 09 f.
9. Tűzbiztosítási függő károk tartaléka 535,050 K 29 f.
10. Szállítmány-biztosítási függő károk tartaléka 69.510 K 61 f.
11. Jégbiztosítási függő károk tartaléka 6667 K 85 f.
12. Betörésbiztosítási függő károk tartaléka 29.277 K 80 f. Együtt: 640.506 K 55 f.
13. Különféle hitelezők 940.078 K 23 f.
14. Az előbbi évekről eddig fel nem vett osztalékok 7075 K.
15. Tisztviselők és szolgák nyugdíjalapja (A matematikai mérlegben szereplő külön alappal, valamint az idei hozzájárulással 2,644.428 K 55 fillerre emelkedett.) 2,126.446 K 79 f.
16. Első magyar általános biztosító társaság „Felsőzados alap” 500.000 K.
17. Első magyar általános biztosító társaság „Lévay-alap” 200.000 K.
18. Első magyar általános biztosító társaság „Ezredéves-alapítvány” 100.000 K.
19. Ormody Vilmos-alap 100.000 K.
20. ormódi Ormody Amélie alapítványa 52.014 K 50 f.
21. Első magyar általános biztosító társaság „Tűzoltók segély-alapja” 73.645 K 37 f.
22. Életbiztosítási osztály folyószámlán 7,585.955 K 14 f.
23. 1909. évi nyereség 3,447,967 K 25 f. Teher összesen: 40,231.128 K 06 f.

Negyvenhetedik évi zárszámla 1909 jan. 1-től dec. 31-ig.

Bevétel.

1. A múlt évből áthozott díjtartalék 120,090.742 K 51 f.
2. Befolyt díjak: ez évben kiállított kötvények után 2,023.718 K 05 f. az előbbi években kiállított kötvények után 19,545.540 K 82 f. abiztosított tőke emelésére fordított nyeresemények 99,584 K 95 f. Együtt 21,668.843 K 82.
3. Illetékek 466.570 K — f. Együtt 22,135.413 K 82 f.
4. Kamatjövedelem 5,610.839 K 57 f.
5. Mult évi függőben volt károk és díjvisszatérítések tartaléka 791,441 K 30 f.
6. Mult évi függőben volt kihazasítási tőkék tartaléka 270.543 K 74 f. Együtt 1,061.985 K 04 f. Bevéteket összesen 148,898.980 K 94 f.

Kiadás.

1. Törlesztett kötvények díja 1,500.863 K 34 f.
2. Visszaváltott kötvényekért 2,244.458 K 07 f.
3. Halálesetek után kifizetett kárösszeg 4,726.053 K 09 f.
4. Lejárt kiházasítási tőkékért 3,745.216 K 13 f.
5. Kiházasítási biztosításoknál haláleset következtébeni díj-visszatérítés 65.204 K 47 f.
6. Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka 740.795 K 12 fillér.
7. Függőben levő kiházasítási tőkék tartaléka 306.528 K 04 f.
8. Évjárulékokért 507.650 K 71 f.
9. Viszontbiztosítási díjak 787.315 K 39 f.
10. Bélyegkéért 399.982 K 11 f.
11. Postadíj, nyomtatványok, irodai bér, uti- s egyéb költségek 1,255.830 K 77 f.
12. Tiszti fizetések 315.926 K 14 f.
13. Adóért 44.421 K 94 f.
14. Orvosi díjakért 202.154 K 23 f.
15. Szerzési és díjbehajtási költségek 1,498.303 K 27 f.
16. Behajthatlan tartozások leírása 50.992 K 78 f.
17. Kisorsolt biztosítások tartaléka 8000 K — f. Együtt 18,408.695 K 60 f.
18. Díjtartalék ez év végén a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül 128,824.523 K 61 f. Együtt 147,233.219 K 21 f.

1909. évi nyereség 1,665.761 K 73 f.

Mérleg-számla 1909. évi december 31-én.**Vagyon.**

- Értékpapírok 106,724,229 K 80 f. ugyanis:
1. 2,764.200 K n. é. magyar kir. 4^o/o-os korona járadék 91 kor. 15 f = 2,519. 568 K 30 f
 2. 11,909.000 K n. é. magyar földhitelintézet 3¹/₂^o/o-os záloglevelei 83 K 50 f = 9,944.015 K
 3. 14,632.000 K n. é. magyar földhitelintézet 4^o/o-os talajjavítási és szabályozási záloglevelei 92 K 50 f = 13,534.600 K
 4. 15,016.806 K n. é. magyar földhitelintézet 4^o/o-os korona záloglevelei 92 K 50 f = 13,890.540 K
 5. 11,912.400 K n. é. pesti magyar kereskedelmi bank 4^o/o-os korona záloglevelei 93 K = 10,241.532 K
 6. 10,974.600 K n. é. kisbirtokosok országos földhitelintézete 4¹/₂^o/o-os zálogl. 97 K 50 f = 10,700.235 K
 7. 6,713.100 K n. é. magyar orsz. közp. takarékpénztár 4^o/o-os záloglevel. (április) 93 K = 6,243.138 K
 8. 493.100 K n. é. magy. orsz. közp. takarékpénztár 4^o/o-os záloglevelei (június) 93 K = 458.583 K
 9. 991.000 K n. é. magyar orsz. központi takarékpénztár 4¹/₂^o/o-os záloglevelei 98 K 50 f = 976.135 K
 10. 6,853.400 K n. é. egyesült budapesti fővárosi takarékpénztár 4^o/o-os záloglevelei 93 K = 6,373.662 K

Budapest, 1909. évi december hó 31-én.

Róna Márk,
osztályfőnök.

Steiner Jenő,
könyvvezető.

ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG IGAZGATÓSÁGA:**Báró Harkányi Frigyes.****László Zsigmond.****Ormódy Vilmos.****Szende Károly.****Gróf Zichy Nándor.****Balaban Adolf,****Gergely Tóbor,**

aligazgatók.

A jelen zárszámlát és mérleget megvizsgálván, azokat a törvényben s az alapszabályokban meghatározott elvek szerint készüteknek és azok egyes tételeit a fő- és segéd-könyvekkel teljesen megegyezőnek találtuk.

Budapest, 1910. évi február hó 23-án.

A FELÜGYELŐBIZOTTSÁG:**Berzeviczky Albert.****Burchard-Bélaváry Konrád.****Hajós József. Németh Titusz.****Báró Radvánszky Géza.**

11. 398.000 K n. é. egyesült budapesti fővárosi takarékpénztár 4¹/₂^o/o-os záloglevelei 99 K = 394.020 K
12. 585.000 K n. é. belvárosi takarékpénztár 4¹/₂^o/o-os záloglevelei 98 K 50 f = 576.225 K
13. 10,665.800 K n. é. pesti hazai első takarékpénztár egyesület 4^o/o-os záloglevelei 93 K = 9,919.194 K
14. 5,245.900 K n. é. magyar jelzáloghitelbank 4^o/o-os záloglevelei 93 K = 4,878.687 K
15. 2,000.000 K n. é. magyar jelzáloghitelbank 4¹/₂^o/o-os korona-záloglevelei 98 K 50 f = 1,970.000 K
16. 360.000 K n. é. magy. jelzáloghitelbank 4¹/₂^o/o-os záloglevelei 98 K 50 f = 354.600 K
17. 1,000.000 K n. é. magyar leszámítoló- és pénzváltóbank 4^o/o-os záloglevelei 93 K = 930.000 K
18. Besztercebánya-brezovai és piski-vajdahunyadi vasuti els. kötvény = 1,055.839 K 20 f
19. 250.000 K n. é. első horvát takarékpénztár 4¹/₂^o/o-os záloglevelei 98 K 75 f = 246.875 K
20. 440.000 K n. é. egyesített államadósság 4¹/₁₀^o/o-os ezüstjárdék (április) 97 K 25 f = 427.900 K
21. 7,870.000 K n. é. trieszt-parenzoi h. é. vasut 4^o/o-os többségi kötvényei 99 K 90 f = 7,862.130 K
22. 1,460.000 K n. é. „Rudolfsbahn“ államadósság 4^o/o-os kötvényei 95 K 10 f = 1,388.460 K
23. 998.000 K n. é. Wiener Verkehrs-Anlagen-Anleihe 4^o/o-os kötvények 95 K = 948.100 K
24. 749.000 K Lire 3·75^o/o-os olasz járadék és kamata 728.993 K 10 f
25. Tulélési csoportok értékpapirjai: 176.800 K n. é. magyar kir. 4^o/o-os koronajárdék 91 K 15 f = 161.153 K 20 f
26. 1909. évet illető kamatok 988.877 K 59 f
27. Jelzálog-kölcsönök 241.861 K 82 f
28. Kötvény-kölcsönök 13,912.699 K
29. Viszontbiztosítási kötvény-kölcsönök 1.519 K 95 f
30. A központ tartozása folyó számlán 7,585.955 K 14
31. Pénzkészlet és maradványok a képviselőségek- és viszontbiztosító intézeteknél 4.119.840 K 51 f Együtt: 133,574,983 K 81 f.

Teher.

1. Díjtartalék 132,536.065 K 53 f levonva a viszontbiztosítási díjtartalékokat 3,711.541 K 92 f Összesen 128,824.523 K 61 f
2. Biztosági alap 929.822 K 07 f
3. Kiházasítási tőkék nyeresége 752.343 K 68 f
4. Függőben levő károk tartaléka 740.795 K 12 f
5. Függőben levő kiházasítási tőkék tartaléka 406.528 K 04 f
6. Tulélési csoportok számlája 162.110 K 89 f
7. Előre fizetett díjak 26.391 K 16 f
8. Fel nem vett nyereségek 1908. évről 93 K 20 f
9. Kisorsolt biztosítások tartaléka 8000 K
10. Viszontbiztosító intéz. és mások követelése 158·614 K 31 f
11. 1909. évi nyereség 1,665.761 K 73 f Együtt: 133,574.983 K 81 f.